

## NÁJOMNÁ ZMLUVA

(ďalej len ako „zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorená podľa § 663 a nasl. ust. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov  
(ďalej len ako „Občiansky zákonník“ v príslušnom gramatickom tvare) medzi zmluvnými stranami:

### 1/ PRENAJÍMATEĽ

**Slovenská republika, v mene ktorej koná správca**

**Obchodné meno:** SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik  
**Sídlo:** Martinská 49, 821 05 Bratislava – mestská časť Ružinov  
**Právna forma:** štátny podnik  
**Zastúpený:** Ing. Ladislav Glinda, poverený výkonom funkcie generálneho riaditeľa  
**IČO:** 36 022 047  
**DIČ:** 2020066213  
**IČ DPH:** SK 2020066213  
**Bankové spojenie:**  
**IBAN:**  
**Zapísaný:** Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel PŠ, vložka č. 427/B

**Názov a adresa organizačnej jednotky podniku, ktorej sa právny úkon týka:**

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Povodie Bodrogu, odštepny závod

M. R. Štefánika 25, 075 01 Trebišov

(ďalej len „SVP, š. p.“ alebo „prenajímateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

### 2/ NÁJOMCA

**Názov:** Mesto Svidník  
**Sídlo:** Sovietskych hrdinov 200/33, 089 01 Svidník  
**Právna forma:** mesto  
**Zastúpený:** Mgr. Marcela Ivančová, primátorka  
**IČO:** 00331023  
**DIČ:** 2020784821  
**Bankové spojenie:**  
**IBAN:**  
(ďalej len „nájomca“ a prenajímateľ spolu s nájomcom ďalej len „zmluvné strany“)

### Preambula

Táto zmluva je uzatvorená v súlade s Pokynom ministra životného prostredia Slovenskej republiky z 30. júna 2023 č. 3/2023-1.11 k predkladaniu materiálov právnických osôb v pôsobnosti ministerstva.

## Článok I. Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je na základe zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, správcom nehnuteľností vo výlučnom vlastníctve (1/1) Slovenskej republiky, a to nasledovných pozemkov:
  - **parcelsa registra E KN číslo 1512/2** s výmerou 5630 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatné plochy, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Svidník, obec Svidník, okres Svidník,
  - **parcelsa registra C KN číslo 1238/1** s výmerou 65137 m<sup>2</sup>, druh pozemku vodná plocha, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Svidník, obec Svidník, okres Svidník,
  - **parcelsa registra C KN číslo 1239/1** s výmerou 47547 m<sup>2</sup>, druh pozemku vodná plocha, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Svidník, obec Svidník, okres Svidník,
  - **parcelsa registra C KN číslo 4480/2** s výmerou 91978 m<sup>2</sup>, druh pozemku vodná plocha, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Svidník, obec Svidník, okres Svidník,zapísané na **LV č. 824**, vedenom Okresným úradom Svidník, katastrálnym odborom
2. Prenajímateľ prenecháva do užívania nájomcovi časti pozemkov uvedených v odseku 1. tohto článku tejto zmluvy vymedzené v časti podľa grafickej situácie: č. 3 – Situácia Vetva A, č. 4 – Situácia Vetva B, C a č. 5. – Situácia Vetva D, ktoré vyhotovil STAVOPROJEKT s. r. o, Prešov (ďalej len „**predmet nájmu**“). Celková výmera predmetu nájmu je 4400 m<sup>2</sup>. Dĺžka cyklotrasy realizovanej na predmete nájmu je do 2 km. Grafické situácie č. 3 – Situácia Vetva A, č. 4 – Situácia Vetva B, C a č. 5. – Situácia Vetva D, podľa odseku 2. tohto článku tejto zmluvy tvoria neoddeliteľnú Prílohu č. 1 tejto zmluvy.
3. Nájomca sa zaväzuje platiť prenájomcovi za užívanie predmetu nájmu nájomné vo výške a spôsobom dohodnutým v Článku III. tejto zmluvy.
4. Prenajímateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že v rámci spresňovania situovania stavby v teréne a ďalšieho stupňa projektovej dokumentácie môže nastať čiastočný posun záberu s dopadom na predmet nájmu a výmeru záberu. Po realizácii stavby „**Svidník – Cyklistický chodník Svidník: Nábrežná – Festivalová ulica II**“ (ďalej aj ako „**cyklotrasa**“ alebo aj ako „**stavba**“) nájomca zabezpečí vypracovanie porealizačného geometrického plánu, na základe ktorého bude presný rozsah predmetu nájmu vykonaný písomným číslovaným dodatkom k tejto zmluve.
5. Nájomca je oprávnený predmet nájmu užívať za účelom umiestnenia, výstavby, prevádzkovania, údržby a opráv stavby „**Svidník – Cyklistický chodník Svidník: Nábrežná – Festivalová ulica II**“ (ďalej ako „**stavba**“, alebo aj ako „**cyklotrasa**“), ako hlavnej viacúčelovej turistickej trasy spájajúcej existujúce cyklistické, turistické a jazdecké chodníky a taktiež najvýznamnejšie prírodné a kultúrne pamiatky. Stavebné práce musia byť písomne odsúhlasené prenájomcom a stavba bude realizovaná na základe schválenej dokumentácie v stavebnom konaní.
6. Účelom nájmu je získanie právneho vzťahu k predmetu nájmu, t. j. k pozemku uvedenom v tomto článku tejto zmluvy z dôvodu realizácie stavby pod názvom „**Svidník – Cyklistický chodník Svidník: Nábrežná – Festivalová ulica II**“.
7. Táto zmluva je pre nájomcu, ktorý bude stavebníkom stavby, dokladom zmluvného vzťahu k prenajatému majetku ako iné právo k pozemku a k stavbe podľa § 58 odsek 2 v spojení s

§ 139 odsek 1 písm. a) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

## **Článok II.**

### **Odovzdanie a prevzatie predmetu nájmu**

1. Nájomca vyhlasuje, že sa oboznámil so stavom predmetu nájmu a že predmet nájmu je plne spôsobilý na účel dohodnutý v Článku I. tejto zmluvy a v takomto stave ho preberá.
2. Ku dňu ukončenia nájmu podľa tejto zmluvy dôjde k odovzdaniu a prevzatiu predmetu nájmu v súlade s podmienkami dohodnutými touto zmluvou.

## **Článok III.**

### **Nájomné a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že nájomca je povinný za užívanie predmetu nájmu podľa tejto zmluvy uhrádzať prenajímateľovi ročné nájomné vo výške **170,00 €** (slovom: jednostosedemdesiat eur).
2. Nájomné dohodnuté v odseku 1. tohto článku tejto zmluvy je v zmysle § 38 ods. 3 zákona č. 222/2004 Okrem nájomného budú jednorazovo účtované aj náklady spojené s vyhotovením návrhu zmluvy vo výške 10,00 € (slovom: desať eur) bez DPH. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.
3. Nájomné je nájomca povinný uhrádzať prenajímateľovi ročne na základe faktúry vystavenej prenajímateľom najneskôr do 31.03. príslušného kalendárneho roka. Splatnosť faktúry je tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v tvare IBAN.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné bude každoročne zvyšované o % inflácie oznámené Štatistickým úradom Slovenskej republiky, merané indexom spotrebiteľských cien. Prvá úprava výšky nájomného bude za rok 2025. O mieru inflácie bude prepočítané nájomné za predchádzajúci kalendárny rok.
5. Ak bude nájomca v omeškaní s platením nájomného podľa odseku 3. tohto článku tejto zmluvy, prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu popri plnení aj úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2. Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

## **Článok IV.**

### **Podmienky nájmu, povinnosti nájomcu ako správcu a prevádzkovateľa cyklotrasy**

1. Nájomca sa zaväzuje plniť všetky podmienky nájmu podľa tejto zmluvy, predmet nájmu užívať riadnym a hospodárnym spôsobom a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, vzťahujúce sa na predmet nájmu. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu výlučne na účel uvedený v Článku I. odsek 6. tejto zmluvy.

2. Nájomca sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť porealizačné geodetické zameranie cyklotrasy po ukončení jej výstavby v súlade s Článkom I. odsek 5. tejto zmluvy a súčasne sa zaväzuje v termíne najneskôr do 60 (slovom: šesťdesiatich) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia stavby doručiť prenajímateľovi toto geodetické zameranie, ktoré následne bude podkladom k vypracovaniu písomného číslovaného dodatku k tejto zmluve prenajímateľom. Dodatok bude upresnením predmetu tejto zmluvy.
3. Nájomca bude vykonávať odborný výkon prevádzky a údržby cyklotrasy v rozsahu prináležiacom prevádzkovateľovi a zaväzuje sa plniť nasledovné povinnosti:
  - a) zodpovedá tretím osobám používajúcim cyklotrasu za riadnu a bezpečnú prevádzku na nej, ako aj za škody, ktoré by vznikli na cyklotrase pri jej používaní,
  - b) zodpovedá správcovi vodohospodárskeho majetku SVP, š. p. za to, že zriadením, prevádzkovaním a užívaním cyklotrasy nedôjde k poškodzovaniu majetku v správe SVP, š. p.,
  - c) zabezpečuje na vlastné náklady vykonávanie potrebnej údržby a opráv cyklotrasy, podľa potreby aj po poškodení pri povodňovej aktivite,
  - d) zaväzuje sa všetky činnosti týkajúce sa vodohospodárskeho majetku v správe SVP, š. p. vopred písomne nahlásiť prenajímateľovi a vykonať až po písomnom odsúhlasení so správcom vodohospodárskeho majetku SVP, š. p.,
  - e) v prípade, že pri výstavbe cyklotrasy dôjde k narušeniu brehového opevnenia vodného toku, alebo okolitého terénu, nájomca uvedie narušené časti do pôvodného stavu na vlastné náklady,
  - f) zabezpečuje na vlastné náklady odstraňovanie a odvoz odpadkov z cyklotrasy a jej bezprostredného okolia,
  - g) zaväzuje sa realizovať opatrenia na predchádzanie vzniku škody v takom rozsahu, aby prevádzkou cyklotrasy a nedostatočnou starostlivosťou nebola spôsobená škoda na prenajatom majetku vo vlastníctve štátu, v správe SVP, š. p.,
  - h) zaväzuje sa zabezpečiť, aby prevádzkou cyklotrasy nedochádzalo k zhoršeniu kvality povrchových a podzemných vôd,
  - i) preberá na seba aj zodpovednosť za BOZP svojich zamestnancov alebo osôb, realizujúcich činnosti súvisiace s prevádzkou a údržbou cyklotrasy,
  - j) **zaväzuje sa umožniť SVP, š. p. bezodplatne užívať cyklotrasu ako účelovú komunikáciu – pri zabezpečovaní údržby vodohospodárskeho majetku** a súčasne bezodplatne umožniť pojazď ťažkej techniky pri zabezpečovaní jeho zákonných povinností v zmysle platnej legislatívy,
  - k) nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa prenechať predmet nájmu podľa tejto zmluvy alebo akúkoľvek jeho časť do užívania tretej osobe alebo do podnájmu tretej osobe s výnimkou ním zriadenej organizácie,
  - l) nájomca je pri užívaní predmetu nájmu povinný znášať obmedzenia v užívaní predmetu nájmu v rozsahu nevyhnutnom na plnenie povinností prenajímateľa vyplývajúce mu z platných právnych predpisov, a to najmä ustanovení zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov,
  - m) nájomca je oprávnený vybudovať cyklotrasu, a to výlučne na vlastné náklady na

predmete nájmu podľa vypracovaného projektu stavby, v súlade s písomnými stanoviskami prenajímateľa, najmä č. *CS SVP OZ KE 436/2021/2 zo dňa 11.02.2021* a na základe právoplatných povolení. Všetky prípadné zmeny sa zaväzuje prerokovať so SVP, š. p. a je povinný kópie všetkých príslušných povolení a oprávnení doručovať SVP, š.p. v termíne najneskôr do 30 (slovom: tridsiatich) kalendárnych dní odo dňa ich právoplatnosti. Písomné stanovisko č. *CS SVP OZ KE 436/2021/2 zo dňa 11.02.2021* tvorí neoddeliteľnú Prílohu č. 2 tejto zmluvy.

- n) nájomca je povinný zabezpečiť na vlastné náklady príslušné orientačné značenie na cyklotrase, v súlade s platnou legislatívou a zabezpečovať jej údržbu a obnovu na vlastné náklady, taktiež je povinný na vlastné náklady osadiť a vyprázdňovať zberné nádoby na odpadky, súčasne je povinný na vlastné náklady zabezpečovať kosbu trávneho porastu min. 1 m od okraja cyklotrasy, rovnako aj okolo všetkých bodových súčastí cyklotrasy,
- o) nájomca zodpovedá tretím osobám v plnej miere za všetky škody, ktoré by v dôsledku realizácie, prevádzkovania, údržby, či rekonštrukcie a modernizácie cyklotrasy vznikli,
- p) nájomca je povinný spracovať prevádzkový poriadok prevádzkovania cyklotrasy, ktorý je povinný vopred konzultovať s prenajímateľom a upraviť v ňom okrem iného i opatrenia na predchádzanie kolíznych situácií na cyklotrase i na vodohospodárskom majetku, prevádzkový poriadok prevádzkovania cyklotrasy, ako i jeho akékoľvek zmeny a doplnky, sú viazané na predchádzajúci písomný súhlas prenajímateľa,
- q) akákoľvek údržba, prevádzka (výkon prevádzky i údržby, odvoz odpadkov atď.) opravy, modernizácie, rekonštrukcie cyklotrasy, ako i prípadné vyvolané opravy a údržba na prenajatom vodohospodárskom majetku v súvislosti s prácami na cyklotrase a s jej udržiavaním, sú povinnosťou nájomcu, na jeho výlučnú zodpovednosť a jeho náklady,
- r) nájomca zodpovedá za udržiavanie a stav sprievodného porastu v okolí cyklotrasy a v dosahu na cyklotrasu,
- s) nájomca zabezpečuje opílovanie konárov stromov prevísajúcich ponad cyklotrasu v rámci predchádzania škôd na zdraví a majetku, ktoré by mohli vzniknúť pádom konárov na cyklotrasu. Arboristické posudky k identifikácii rizikových drevín zabezpečuje nájomca na vlastné náklady,
- t) nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi projekt skutočného vyhotovenia stavby v tlačenej a digitálnej podobe (formát dxf, dwg, dgn, ..)

## Článok V.

### Podmienky nájmu, povinnosti prenajímateľa ako správcu vodného toku

1. Prenajímateľ dáva dňom podpisu tejto zmluvy súčasne súhlas nájomcovi, aby na základe tejto zmluvy zabezpečil pre stavbu: „**Svidník – Cyklistický chodník Svidník: Nábrežná – Festivalová ulica II**“ stavebné povolenie a kolaudačné rozhodnutie. Prenajímateľ súhlasí so vstupom, stavebnými prácami, ako aj s vykonaním opatrení súvisiacich so stavebnými prácami ako aj s vykonaním opatrení súvisiacich so stavebnými prácami na predmete nájmu, ako aj s vykonaním iných úkonov, ktoré možno dôvodne predpokladať za účelom realizácie stavby definovanej v Článku I. tejto zmluvy. Táto zmluva je pre nájomcu, ktorý je stavebníkom stavby uvedenej v Článku I. tejto zmluvy dokladom vzťahu k

predmetu nájmu uvedenom v Článku I. tejto zmluvy v súlade s ust. § 58 ods. 2 a § 139 ods. 1 písm. a) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

2. SVP, š. p. si vyhradzuje právo pri vyhlásení povodňovej aktivity na vodnom toku a s tým súvisiacom výkone nutnej údržby, opráv, modernizácie a rekonštrukcie obmedziť až zastaviť na nevyhnutnú dobu prevádzky cyklotrasy. Rovnako tak je oprávnený urobiť z dôvodov mimoriadnych udalostí a odstraňovania ich následkov, či realizácie opatrení na ich predchádzanie. Nájomca je povinný v takýchto prípadoch na požiadanie prenajímateľa neodkladne zabezpečiť takéto obmedzenie resp. zastavenie prevádzky cyklotrasy. Prenajímateľ je oprávnený v zmysle vyššie uvedeného umiestniť na cyklotrase aj závoru, na čo ho nájomca týmto výslovne splnomocňuje a prenajímateľ toto splnomocnenie prijíma.

## **Článok VI.**

### **Zodpovednosť za škody**

1. Nájomca sa zaväzuje znášať prípadné škody, ktoré vzniknú nesplnením povinností vyplývajúcich pre neho z tejto zmluvy alebo z právnych predpisov.
2. V zmysle ust. § 49 ods. 5 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov prenajímateľ nezodpovedá za škody spôsobené na majetku nájomcu mimoriadnou udalosťou.

## **Článok VII.**

### **Doba nájmu a spôsob ukončenia nájmu**

1. Táto zmluva sa uzatvára odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy **do 31.12.2045**, pred uplynutím doby nájmu s možnosťou jej predĺženia písomným číslovaným dodatkom k tejto zmluve na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán.
2. Pred uplynutím dohodnutej doby nájmu, je nájom možné ukončiť:
  - a) písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
  - b) písomnou výpoveďou prenajímateľa v prípade, ak
    - I. nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako 3 (slovom: tri) mesiace,
    - II. nájomca napriek písomnému upozorneniu užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou,
    - III. nájomca prenechá predmet nájmu alebo akúkoľvek jeho časť do užívania tretej osobe alebo do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa s výnimkou ním zriadenej organizácie,
    - IV. nájomca poruší podmienky nájmu definované v Článku IV. tejto zmluvy,
  - c) písomnou výpoveďou nájomcu v prípade, ak predmet nájmu prestane byť spôsobilý na užívanie na dohodnutý účel podľa Článku I. tejto zmluvy.
4. Pre prípad výpovede podľa Článku VII. odsek 3. písm. b) a písm. c) tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli na výpovednej dobe tri (3) mesiace, ktorá začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. Podmienkou na uplatnenie práva výpovede zo strany prenajímateľa je, že pred vypovedaním tejto zmluvy prenajímateľ písomne vyzval nájomcu k odstráneniu stavu porušovania v určenej lehote minimálne 30 (slovom: tridsať) kalendárnych dní a nájomca

tento stav porušovania neodstránil.

5. Po uplynutí doby nájmu podľa Článku VII. odsek 1. tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodnú na odovzdaní stavby realizovanej na predmete nájmu, o čom musí byť vyhotovený písomný preberací protokol podpísaný zástupcami oboch zmluvných strán, v ktorom zmluvné strany doriešia všetky vzájomné vzťahy vyplývajúce a súvisiace s touto zmluvou.
6. V prípade ukončenia tohto nájomného vzťahu z akéhokoľvek dôvodu, prenajímateľ po prevzatí realizovanej stavby nebude prevádzkovať cyklotrasu. Nájomca je povinný pri ukončení nájmu zmeniť účel stavby (užívacieho povolenia stavby) cyklotrasy a to na iný, pre SVP, š.p. vhodný účel. Bez vykonania tejto zmeny, SVP, š. p. neprevezme do svojej správy stavbu cyklotrasy, ale bude požadovať jej odstránenie.

## **Článok VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné vzťahy neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Túto nájomnú zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnými číslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Táto nájomná zmluva bola vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, jedno (1) vyhotovenie pre prenajímateľa, dve (2) vyhotovenia pre nájomcu a jedno (1) vyhotovenie pre potreby katastrálneho konania na Okresnom úrade Svidník, katastrálny odbor.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca podá návrh na zápis tejto zmluvy do katastra nehnuteľností v súlade s § 1 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov po zrealizovaní a skolaudovaní stavby a vyhotovení písomného dodatku k tejto zmluve, ktorým bude spresnený predmet nájmu podľa vyhotoveného geometrického plánu v súlade s Článkom I. odsek 5. tejto zmluvy.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, a s jej zverejnením vyjadrujú súhlas.
7. Zmluvné strany zabezpečia zverejnenie tejto zmluvy v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, a to v Centrálnom registri zmlúv.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že účinnosť tejto zmluvy bude neskôr po dni jej zverejnenia a je podmienená vydaním a právoplatnosťou stavebného povolenia na stavbu uvedenú v Článku I. tejto zmluvy. Zmluva nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia nájomcu prenajímateľovi o začatí prác na predmetnej stavbe.
9. V prípade, že sa nájomca rozhodne predmetnú stavbu nerealizovať, zaväzuje sa o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať prenajímateľa a táto zmluva stratí platnosť a účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia prenajímateľovi.
10. V prípade, ak na stavbu uvedenú Článku I. tejto zmluvy nebude právoplatne vydané

stavebné povolenie, táto zmluva stráca platnosť a účinnosť. O neudelení stavebného povolenia je nájomca povinný bezodkladne písomne informovať prenajímateľa a zmluva stratí platnosť a účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia prenajímateľovi.

11. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na všetkých právnych nástupcov zmluvných strán.
12. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojím konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručenú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy ak adresát doručenie písomnosti odmietol, a to dňom odmietnutia.
13. Zmluvné strany prehlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú.

Zoznam príloh:

1. Príloha č. 1 – situácia č. 3 – Situácia Vetva A,
2. Príloha č. 2 – situácia č. 4 - Situácia Vetva B, C
3. Príloha č. 3 – situácia č. 5 - Situácia Vetva D
4. Príloha č. 4 - stanovisko SVP, š. p. č. CS SVP OZ KE CS SVP OZ KE 436/2021/2 zo dňa 11.02.2021

V Bratislave, dňa:

Vo Svidníku, dňa:

**Prenajímateľ:**

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY  
PODNIK, štátny podnik

**Nájomca:**

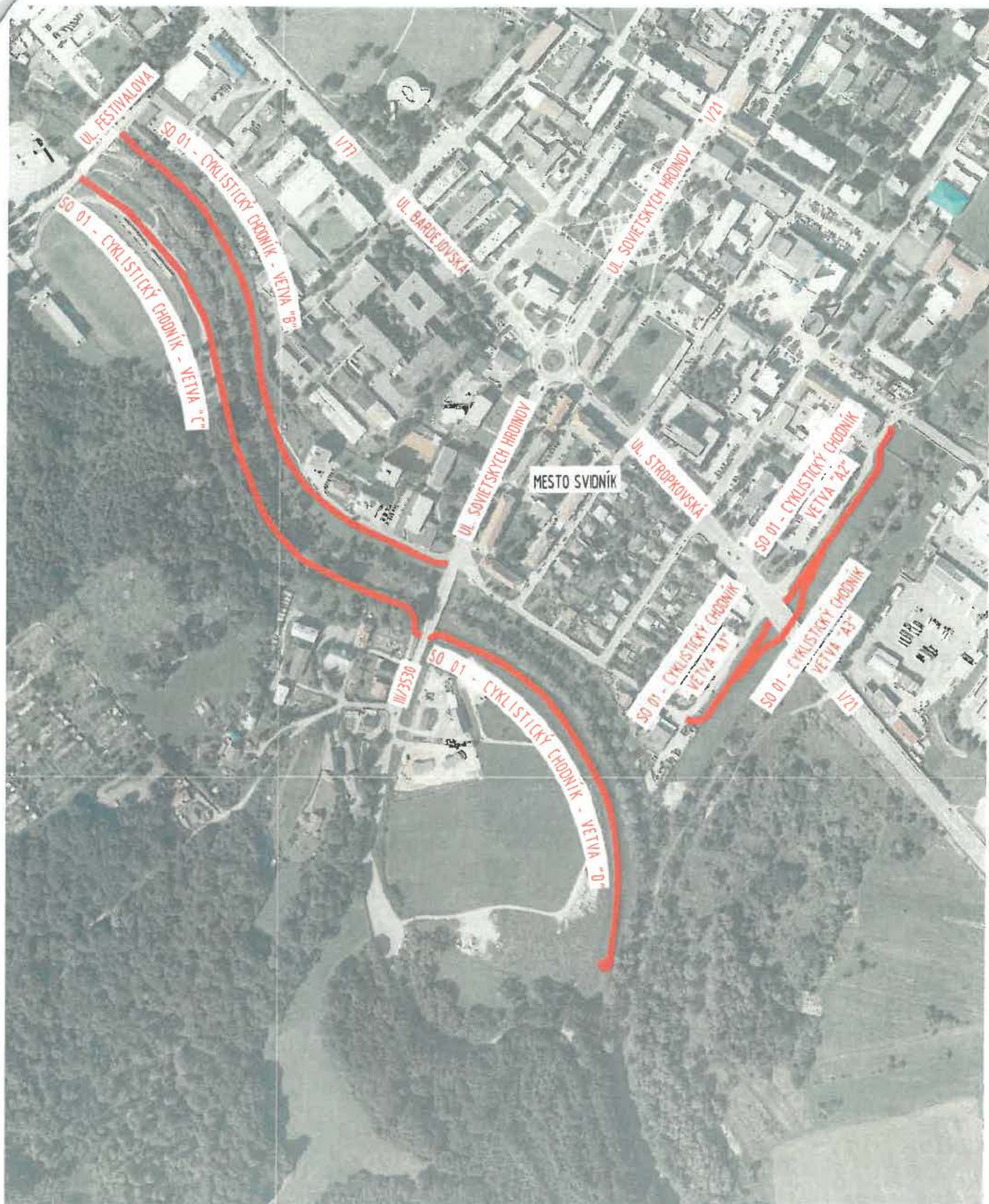
Mesto Svidník

.....  
**Ing. Ladislav Glinda**

poverený výkonom funkcie  
generálneho riaditeľa

.....  
**Mgr. Marcela Ivančová**

primátorka mesta



|                                                                                               |  |                                                         |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------|---------------|
| STAVBA: SVIDNÍK - CYKLISTICKÝ CHODNÍK NÁBREŽNÁ - FESTIVALOVÁ                                  |  | STAVOPROJEKT<br>S. F. O.<br>Jarková 31<br>080 01 PREŠOV |               |
| OBJEKT: SO 01 - CYKLISTICKÝ CHODNÍK (VETVA A,B,C,D)<br>SO 02 - CYKLISTICKÝ CHODNÍK (VETVA A3) |  |                                                         |               |
| ČASŤ: E-DOKUMENTÁCIA STAV. OBJEKTOV                                                           |  | DÁTUM: 04/2022                                          | FORMÁT: A4    |
| DIEL: DOP-DOPRAVA                                                                             |  | STUPEŇ: DRS                                             | ZAK.Č.: 22015 |
| OBSAH: ŠIRŠIE VZŤAHY                                                                          |  | KÓTY V: M                                               | PRÍL.Č.: 2    |
|                                                                                               |  | MIERKA: 1:5000                                          |               |

Mestský úrad vo Svidníku

Odbor výstavby, dopravy a životného prostredia

Sov. Hrdinov 200/33

089 01 Svidník

Váš list/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Košice

Vec

**Svidník – Cyklistický chodník Svidník: Nábrežná – Festivalová ulica II.**

– stanovisko k PD pre územné rozhodnutie

Listom č. 2453-21839/2020 zo dňa 21.12.2020, ktorý nám bol dňa 04.01.2021 nás žiadate o stanovisko k projektovej dokumentácii (PD) stavby „**Cyklistický chodník Svidník: Nábrežná – Festivalová ulica II.**“ pre účely územného rozhodnutia.

PD bola spracovaná firmou Ateliér URBEKO, s.r.o. Prešov v decembri 2020, zodpovedný projektant:

K predmetnej stavbe sme sa vyjadrili v stanoviskách č. CS 70/2016-CZ 13866/49210-Le zo dňa 26.07.2016 pre účely realizácie stavby chodníka po hrádzi Ladomírky a č. CS SVP OZ KE 127/2017/34 zo dňa 01.03.2017 pre účely územného rozhodnutia.

Stavba bude umiestnená na parcelách registra KN-C: č. 819/1, 1238/1, 821/1, 1227/1, 1227/2, 702/1, 581/1, 645/5, 588, 674/1, 1239/1, 4480/2, 4094/2, 3336, 4124/12, 682 a parcelách registra KN-E: č. 1341, 1512/2, 1510, 1-1325/24, 1-1325/26, 1-1047, 1-1514 v k.ú. mesta Svidník.

Návrh cyklistického chodníka je spracovaný na navrhovaný stav úpravy Ladomírky podľa projektu "Svidník - PPO mesta, Ladomírka, DSPaRS", spracovaný spoločnosťou AQUAING s.r.o., Košice, v roku 2020".

Predložená PD pre územné rozhodnutie navrhuje vybudovanie nového cyklistického chodníka, ktorý povedie po pravom brehu vodného toku Ladomírka od pešej zóny v centre mesta Svidník po sútoku Ladomírky a Ondavy (vetva A), po ľavom brehu rieky Ondava od jej sútoku s Ladomírkou po most na Festivalovej ulici (vetva B), po pravom brehu Ondavy od Festivalovej ulice po ulicu Sovietskych hrdinov (vetva C) a ďalej až po koniec pravobrežnej ochrannej hrádze rieky Ondava pod cestou III. triedy vedúcej do Mestiska (vetva D). Pravobrežná a ľavobrežná časť trasy okolo rieky Ondava budú v mieste križovatky Nábrežnej a Poštovej ulice spojené cyklistickou lávkou.

Účelom stavby je výstavba dôležitých úsekov hlavnej siete nemotoristických komunikácií v meste Svidník, spájajúcich centrum mesta s jeho južným a západným okrajom, t.j. s hlavným voľnočasovým areálom mesta na Festivalovej ulici, v ktorom sa nachádza futbalové ihrisko, amfiteáter, skanzen a lesopark, s existujúcou a plánovanou zástavbou na pravom brehu Ondavy aj vybavenosťou a podnikateľskými areálmi na Bardejovskej ulici. Vytvorí sa tým spojenie existujúcej cyklistickej cestičky v centre mesta a navrhovanej cyklistickej cestičky vedenej po pravom brehu Ladomírky s ďalšími navrhovanými cyklotrasami vedúcimi južným a najmä západným smerom (smer Nižná Jedľová), čím sa umožní prejazd cyklistom cez mesto po bezpečnej, nemotoristickej doprave vyhradenej trase.

Na vybudovanie prevádzky schopného úseku cyklistického chodníka v riešenej lokalite sú navrhnuté tieto stavebné objekty (SO):

#### **SO 01 Cyklistický chodník**

Navrhovaná cyklistická komunikácia je zaradená do funkčnej triedy D2, kategórie 3,5/20 (vetva A) alebo 3,0/20 (vetvy B,C a D). Jedná sa o nemotoristickú komunikáciu pre cyklistov, dvojpruhovú obojsmernú,

na vetve A so šírkou pruhov 1,5m a celkovou šírkou 3,0m a na vetvách B,C a D so šírkou pruhov 1,25m a celkovou šírkou 2,50m. Dĺžka cyklochodníkov je 2251,56m, dĺžka cykloulíce je 270,0m, dĺžka cyklolávky 45,4m a celková dĺžka cyklotrasy je 2566,96m. Ohraničenie konštrukcie bude betónovými obručnými ABO 13-10 osadenými do betónového lôžka.

Konštrukčné riešenie vyplýva z umiestnenia stavby v záplavovom území vodných tokov Ondava a Ladomírka a z vyjadrenia správcu povodia, že úseky umiestnené na ochranných hrádzach budú ním využívané na občasnú údržbu a najmä záchranné práce pri povodňových stavoch. Zároveň spĺňa požiadavku investora na kryt komunikácie vyhovujúci pre kolieskové korčuľovanie.

Navrhované úseky cyklistického chodníka sú vedené po pravom brehu riečky Ladomírka od Centrálnych ulíc po sútoku Ondavy a Ladomírky a po oboch brehoch rieky Ondava od sútoku po Festivalovú ulicu a od sútoku po pravobrežnej hrádzi Ondavy po koniec hrádzy. Celková dĺžka navrhovaného cyklochodníka je 2251m. Časť pravobrežnej cyklotrasy medzi ulicou Sovietskych hrdinov a nábrežím Ladomírky je riešená formou cykloulíce vytvorenej organizačnými zmenami na existujúcej miestnej komunikácii - západnej časti Nábrežnej ulice. Navrhovaný cyklistický chodník je rozdelený na štyri základné úseky - vetvy A, B, C a D.

Vetva A vedie od pravobrežnej hrádzy po pravom brehu Ladomírky na Nábrežnej ulici po pešiu zónu na Centrálnych ulici. Hlavná trasa vetvy A má dve časti A1 a A2, rozdelené cestou I. triedy (Stropkovská ulica), a je doplnená doplnkovou vetvou A3. Vetva A3 tvorí odbočku z vetvy A1 vpravo v km 0,062.59, vedúcu popod cestný most na Stropkovskej ulici po spätné napojenie na vetvu A2 v km 0,066.70. Dĺžka vetvy A3 je 161,75m. Vetva A končí napojením vetvy A2 na existujúcu pešiu zónu s cyklistickou cestičkou v centre mesta (Centrálna ulica).

Vetva B začína pri moste na Festivalovej ulici a vedie po pravobrežnej hrádzi pri rieke Ondava po most na ulici Sovietskych hrdinov. Celková dĺžka vetvy B je 569,71m. V km 0,495.30 a 0,559.27 na vetve B sú navrhnuté prejazdy pre vozidlá správcu toku v šírke 3,5m.

Vetva C začína pri moste na Festivalovej ulici na odbočke miestnej účelovej komunikácie vedúcej ku futbalovému ihrisku. Vedie na pravom brehu Ondavy najprv v dĺžke 169,68m po existujúcej spevnenej komunikácii, ďalej navrhovaným chodníkom v trase poľnej cesty s napojením na ulicu Sovietskych hrdinov pri moste na ceste III. triedy. Celková dĺžka vetvy je 601,02m.

Vetva D začína na ulici Sovietskych hrdinov pri moste na ceste III. triedy a vedie po pravobrežnej hrádzi rieky Ondava v celkovej dĺžke 497,82m. Ukončená je obrátiskom. V km 0,259.93 je na ňu napojená cyklolávka, ktorá ju spája s vetvou A na Nábrežnej ulici.

#### **Cyklistická ulica**

Prepojenie vetiev A a B do súvislej cyklotrasy bude vytvorené úsekom cykloulíce vytvorenej v západnej časti Nábrežnej ulice od ulice Sovietskych hrdinov po vetvu A2. Bude vytvorená zmenou dopravného značenia a uplatnením pravidiel upokojenia dopravy na existujúcej komunikácii.

#### **SO 02 Cyklolávka**

Cyklistická lávka je navrhnutá na rieke Ondava odbočkou vľavo z vetvy D v km 0,140.03 s napojením na Nábrežnú ulicu v križovatke s Poštovou ulicou krátkym cyklochodníkom v dĺžke 13,00m za cyklolávkou. Má dĺžku 45,0m a preklenie tok Ondavy vo výške minimálne 0,5 m nad hladinou  $Q_{100}$  - ročnej vody. Most bude založený na železobetónovej opore vedľa hrádzy. Most je navrhnutý ako jednopoleový zavesený oceľový most s mostovkou z plechodosiek a MGO dosiek a asfaltobetónovým krytom. Na postranných nosníkoch bude umiestnené obojstranné zábradlie a ochranné pletivo. Most je dimenzovaný len na zaťaženie cyklistickou dopravou, nie na prejazd motorových vozidiel. Smerové a výškové umiestnenie je riešené podľa výšky záplavovej čiary  $Q_{100}$  - ročnej vody v tomto úseku (bez doloženia hydrotechnického výpočtu resp. posúdenia) a bodov napojenia na navrhované komunikácie na začiatku a konci cyklolávky.

Z hľadiska záujmov našej organizácie zaujímame k predloženej dokumentácii nasledujúce

#### **s t a n o v i s k o :**

Časť trasy cyklochodníka bude vedená po pravej strane vodného toku Ladomírka s ID 4-30-08-3906 v úseku cca rkm 0,200 – 0,400 a pozdĺž vodného toku Ondava s ID 4-30-08,10-387 ako aj jeho pravobrežnej ochrannej hrádzi (OH). Navrhovaná cyklolávka (SO 02) bude križovať vodný tok Ondava v cca rkm 117,130. Ukotvenie cyklolávky je prostredníctvom železobetónových opôr, t.j. masívneho kotviaceho bloku

situovaného na vzdušnej päte pravobrežnej OH Ondavy a železobetónovým pilierom so stožiarom dĺžky 16,5m umiestneným na návodnej hrane koruny pravobrežnej OH (osovo, v zmysle výkresu č. 2 „Pozdĺžny rez cyklolávkou-schéma“).

Dotknuté vodné toky sú v predmetnom úseku vodohospodársky významnými vodnými tokmi v správe našej organizácie SVP, š.p., OZ Košice.

**Z hľadiska technicko-prevádzkových záujmov správcu vodných tokov a protipovodňovej ochrany** s navrhovaným technickým riešením stavby „Cyklistický chodník Svidník: Nábrežná – Festivalová ulica II“ pre účely vydania územného rozhodnutia le možné súhlasiť za dodržania nasledovných podmienok:

1. Navrhovanú cyklolátku žiadame posunúť proti toku na výtokovú stranu jestvujúceho mostného objektu príp. látku úplne vylúčiť z dôvodu zložitého prúdenia v koryte vodného toku v danej oblasti.
2. V ďalšom stupni PD žiadame na základe spracovaného hladinového režimu vodného toku Ondava v dotknutom úseku toku pre prietok  $Q_{100}$  (vypočítaný na jestvujúci stav bez uvažovania rozlyvu vody v území) navrhnuť výškové osadenie cyklolátky na odvedenie prietoku  $Q_{100} +$  bezpečnosť 0,50m v zmysle platnej STN 73 6822.
3. Pri návrhu cyklolátky žiadame železobetónové opory cyklolátky situované na pravobrežnej OH umiestniť tak, aby bol umožnený plynulý prejazd techniky správcu toku po korune OH a zároveň umiestnením masívneho kotviaceho bloku nedošlo k poškodeniu vzdušnej päty OH Ondavy.
4. Nakoľko technický návrh „Vetvy A“ je naviazaný na realizáciu prác v rámci investičnej akcie „Svidník-PPO mesta, Lodomírka“, pripravovanou našou organizáciou, je potrebné aby reálny výkon prác na predmetnom objekte rešpektoval princíp prioritizácie jednotlivých etáp t.z. výstavba „vetvy A“ navrhovanej cyklotrasy bude realizovaná až po ukončení stavebných prác v rámci investičnej stavby SVP š.p. pod názvom Svidník - PPO mesta, Lodomírka“.
5. V prípade návrhu trasy „Vetvy B“ poukazujeme na skutočnosť, že predpokladaná trasa je vedená v území na ktorom naša organizácia plánuje v budúcnosti vykonať realizáciu technických opatrení na zvýšenie úrovne ochrany intravilánu mesta Svidník v povodí rieky Ondava. Z uvedeného dôvodu navrhujeme buď predmetnú vetvu z celkového riešenia vypustiť, alebo ak je tento návrh v súlade s celkovou koncepciou rozvoja cyklodopravy v regióne Svidník tak potom žiadame vetvu viesť v maximálne možnej odstupnej vzdialenosti od ľavej brehovej čiary koryta rieky Ondava.
6. „Vetvu C“ žiadame viesť na úrovni nivelety jestvujúceho terénu vo vzdialenosti aspoň 3,0m od línie pravej brehovej čiary koryta toku Ondava.
7. Základovú škáru cyklochodníka na „Vetve D“ žiadame konštrukčne upraviť na pôvodne konštruovanú niveletu pravostrannej OH, pričom vlastná skladba chodníka bude navýšením predmetnej výškovej úrovne.
8. Zdôrazňujeme, že SVP š.p., OZ Košice ako správca dotknutých vodných tokov si do budúcnosti vyhradzuje právo bezproblémového sprístupnenia časti cyklotrasy a jej objektov vedených v dotyku s vodnými tokmi príp. na vodohospodárskych objektoch (ochranné hrádze, bermy upravené koryta a pod.) z dôvodu výkonu riadnej starostlivosti o vodný tok v súlade s ustanoveniami zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v platnom znení.
9. Upozorňujeme, že na prípadný výrub drevín musí byť vydaný v zmysle § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov súhlas orgánu ochrany prírody a zároveň v zmysle § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov povolenie orgánu štátnej vodnej správy.
10. Ďalší stupeň PD pre stavebné povolenie, ktorý bude o.i. obsahovať aj grafickú prílohu celkového konceptu rozvoja cyklodopravy v regióne mesta Svidník žiadame predložiť nám na vyjadrenie.

#### **Z hľadiska odboru správy majetku**

Realizácia projektu stavby „Cyklistický chodník Svidník: Nábrežná – Festivalová ulica II.“, zasiahne pozemky a stavby, ktoré sú vo vlastníctve SR, v správe SVP, š. p. OZ Košice.

Jedná sa o pozemky evidované na LV č. 824 v k. ú. Svidník p. č. KN-C 1238/1, KN-C 1239/1 a KN-C 4480/2. Pre potreby stavebného konania podľa § 58 zák. č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom

poriadku (stavebný zákon) za účelom preukázania iného práva k pozemku podľa § 139 ods. 1 zákona, požadujeme k stavebnému konaniu na pozemky v správe SVP, š. p. OZ Košice zasiahnuté stavbou uzatvoriť nájomnú zmluvu.

Toto stanovisko má platnosť dva roky a nenahrádza vyjadrenie orgánu štátnej vodnej správy.

Prílohy  
1 x CD

Na vedomie  
~~44~~ 000  
49 220  
49 240  
49 330  
49 210 (136, HCP 4-30-08)

technicko-prevádzkový námestník